



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 November 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Третий комитет

Пункт 28(а) повестки дня

Улучшение положения женщин

Австрия, Андорра, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индонезия, Ирландия, Испания, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монголия, Нидерланды, Парагвай, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Сальвадор, Таиланд, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция и Эстония: пересмотренный проект резолюции

Торговля женщинами и девочками

Генеральная Ассамблея,

вновь заявляя о своем решительном осуждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, которая представляет серьезную угрозу для достоинства человека, прав человека и развития,

ссылаясь на все международные конвенции, которые конкретно касаются проблемы торговли женщинами и девочками и в которых рассматриваются относящиеся к ней вопросы, такие, как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹ и протоколы к ней, в частности Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности², и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴ и Факультатив-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

² Ibid., vol. 2237, No. 39574.

³ Ibid., vol. 2241, No. 39574.

⁴ Ibid., vol. 1249, No. 20378.



ный протокол к ней⁵, Конвенция о правах ребенка⁶ и Факультативный протокол к ней, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии⁷, Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами⁸, а также предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательного органа — Совета по правам человека, Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий по этому вопросу,

вновь подтверждая положения, касающиеся торговли женщинами и девочками и содержащиеся в итоговых документах соответствующих международных конференций и встреч на высшем уровне, в частности стратегическую цель в отношении вопроса о торговле людьми, содержащуюся в Пекинской декларации и Платформе действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин⁹,

вновь подтверждая также обязательство, взятое руководителями стран мира на Саммите тысячелетия, Всемирном саммите 2005 года и пленарном заседании высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, разрабатывать, применять и усиливать эффективные меры в целях борьбы со всеми формами торговли людьми, с тем чтобы противодействовать спросу на жертвы этой торговли и обеспечивать их защиту,

приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей 30 июля 2010 года Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми¹⁰,

приветствуя резолюции по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, принятые Советом по правам человека, в частности резолюцию 11/3, озаглавленную «Торговля людьми, особенно женщинами и детьми», и 14/2, озаглавленную «Торговля людьми, особенно женщинами и детьми: региональное и субрегиональное сотрудничество в деле поощрения правозащитного подхода к борьбе с торговлей людьми»,

с удовлетворением отмечая предпринятые шаги, включая доклады договорных органов по правам человека и Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, Специального докладчика Совета по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Специального докладчика Совета по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Специального докладчика Совета по современным формам рабства, включая его причины и последствия, и шаги, предпринятые учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими межправительственными и правительственными организациями в рамках их существующих

⁵ Ibid., vol. 2131, No. 20378.

⁶ Ibid., vol. 1577, No. 27531.

⁷ Ibid., vol. 2171, No. 27531.

⁸ Ibid., vol. 96, No. 1342.

⁹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

¹⁰ Резолюция 64/293.

мандатов, а также организациями гражданского общества для решения серьезной проблемы торговли людьми, и призывая их продолжать делать это и обмениваться своими знаниями и передовым опытом в как можно более широких масштабах,

ссылаясь на Общий доклад о торговле людьми Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, опубликованный в феврале 2009 года, и то внимание, которое в нем уделяется положению женщин и девочек, являющихся жертвами такой торговли, а также другие соответствующие доклады Управления по вопросу о торговле людьми,

принимая к сведению итоги Венского форума по вопросам борьбы с торговлей людьми, который был проведен 13–15 февраля 2008 года в рамках реализации Глобальной инициативы по борьбе с торговлей людьми, а также результаты тематических дискуссий по проблеме торговли людьми, которые были проведены в рамках Генеральной Ассамблеи 3 июня 2008 года и 13 мая 2009 года,

принимая к сведению также мандат Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и тот факт, что поставленная перед ней задача отчасти состоит в учете гендерно-возрастных аспектов во всей деятельности по выполнению ее мандата, в частности посредством определения видов гендерно-возрастной уязвимости применительно к проблеме торговли людьми,

отмечая включение связанных с гендерными аспектами преступлений в Римский статут Международного уголовного суда¹¹, который вступил в силу 1 июля 2002 года,

учитывая, что все государства обязаны принимать надлежащие меры, с тем чтобы предупреждать и расследовать преступления торговли людьми, а также наказывать совершивших их лиц и спасать потерпевших, а также обеспечивать их защиту, и что невыполнение этого обязательства является нарушением и ограничивает или сводит на нет осуществление прав человека и основных свобод потерпевших,

будучи серьезно озабочена тем фактом, что все больше женщин и девочек вывозятся в другие, в том числе развитые, страны, а также становятся жертвами такой деятельности, осуществляемой в регионах и государствах и через их границы, и тем, что мужчины и мальчики также являются жертвами торговли, в том числе в целях сексуальной эксплуатации,

признавая, что некоторые предпринимаемые усилия в области борьбы с торговлей людьми осуществляются без учета гендерных и возрастных аспектов, необходимого для эффективного улучшения положения женщин и девочек, которые особенно подвержены торговле в целях их сексуальной эксплуатации, для принудительного труда или услуг и в целях эксплуатации в иных формах, что таким образом высвечивает необходимость включения гендерно-возрастного подхода во все усилия по борьбе с торговлей людьми,

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

признавая также необходимость заниматься вопросом о воздействии глобализации на конкретную проблему торговли женщинами и детьми, в частности девочками,

признавая далее, что, несмотря на достигнутый прогресс, проблемы, связанные с борьбой с торговлей женщинами и девочками, сохраняются и что необходимо предпринять дополнительные усилия для принятия надлежащих законов и выполнения действующего законодательства и продолжать улучшать деятельность по сбору достоверных, дезаггегированных по полу статистических и других данных, которые позволили бы надлежащим образом анализировать характер и масштабы торговли женщинами и девочками,

будучи озабочена использованием новых информационных технологий, в том числе сети Интернет, в целях эксплуатации проституции третьими лицами, торговли женщинами в качестве невест, секс-туризма, эксплуатирующего женщин и детей, а также детской порнографии, педофилии и любых других форм сексуальной эксплуатации детей,

будучи озабочена также активизацией деятельности транснациональных преступных организаций и других, которые наживаются на международной торговле людьми, особенно женщинами и детьми, не обращая внимания на опасные и бесчеловечные условия и грубо попирая внутреннее законодательство и международные стандарты,

признавая, что жертвы торговли особенно подвержены воздействию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и что женщины и девочки, являющиеся жертвами такой торговли, часто подвергаются разнообразным формам дискриминации и насилия, в том числе по признаку пола, возраста, этнической, культурной и религиозной принадлежности, а также их происхождения, и что эти формы дискриминации сами по себе могут подстегивать торговлю людьми,

отмечая, что спрос на проституцию и принудительный труд в некоторых частях мира в определенной степени удовлетворяется посредством торговли людьми,

отмечая также, что женщины и девочки, являющиеся жертвами торговли, в силу своей половой принадлежности оказываются в еще более неблагоприятном и маргинальном положении вследствие общего отсутствия информации или понимания и признания их прав человека и в силу общественного осуждения, зачастую связанного с торговлей, а также препятствий, с которыми они сталкиваются в получении доступа к информации и механизмам правовой защиты в случаях нарушения их прав, и что необходимо принять специальные меры для их защиты и повышения уровня их информированности,

вновь подтверждая важное значение механизмов двустороннего, субрегионального и регионального сотрудничества и инициатив, в том числе обмена информацией о передовой практике, используемой правительствами и межправительственными и неправительственными организациями для решения проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми,

вновь подтверждая также, что глобальные усилия, в том числе программы международного сотрудничества и технической помощи, направленные на искоренение торговли людьми, особенно женщинами и детьми, требуют

решительной политической приверженности, общей ответственности и активного сотрудничества со стороны всех правительств стран происхождения, транзита и назначения,

признавая, что политику и программы в областях предупреждения, реабилитации, репатриации и реинтеграции следует разрабатывать на основе учитывающего гендерно-возрастные особенности, всеобъемлющего и многопрофильного подхода с заботой о безопасности жертв и при уважительном отношении к полному осуществлению их прав человека и участию всех соответствующих сторон в странах происхождения, транзита и назначения,

будучи убеждена в необходимости обеспечения защиты и оказания помощи всем жертвам торговли людьми при полном уважении их прав человека,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками¹², в котором для государств и других заинтересованных сторон обозначаются конкретные меры для предотвращения и ликвидации торговли людьми, особенно женщинами и детьми;

2. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹ и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности², или о присоединении к ним, принимая во внимание центральную роль этих документов в борьбе с торговлей людьми, и настоятельно призывает государства-участники этих документов в полном объеме и эффективно выполнять их;

3. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие международные, региональные и субрегиональные организации, а также организации гражданского общества, включая неправительственные организации, частный сектор и средства информации, в полном объеме и эффективно выполнять соответствующие положения Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и предусмотренные в нем мероприятия;

4. *настоятельно призывает* правительства рассмотреть вопрос о подписании и ратификации, а государства-участники обеспечить осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴ и Факультативного протокола к ней⁵ и Конвенции о правах ребенка⁶ и Факультативного протокола к ней, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии⁷, а также Конвенции о принудительном или обязательном труде 1930 года (Конвенция № 29), Конвенции о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (Конвенция № 111) и Конвенции о запрещении и незамедлительных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года (Конвенция № 182) Международной организации труда;

5. *приветствует* усилия правительств, органов и учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций по рассмотрению конкретной проблемы торговли женщинами и

¹² A/65/209.

девочками и призывает их дополнительно активизировать их усилия и сотрудничество, в том числе как можно шире обмениваться знаниями, техническим опытом и передовыми методами работы;

6. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций включать, в соответствующих случаях, вопрос о торговле людьми, особенно женщинами и девочками, в свои более широкие стратегии и программы, направленные на решение вопросов, касающихся социально-экономического развития, прав человека, верховенства права, эффективного управления, образования, здравоохранения и восстановления после стихийных бедствий и в постконфликтный период;

7. *призывает* правительства принять меры в целях ликвидации спроса, который служит питательной средой для торговли женщинами и девочками в целях эксплуатации во всех формах, и в этой связи усилить превентивные меры, в том числе меры законодательного характера, с тем чтобы остановить тех, кто эксплуатирует людей, являющихся жертвами торговли, а также обеспечить возможность привлечения их к ответственности;

8. *призывает также* правительства принять надлежащие меры для устранения факторов, повышающих подверженность риску оказаться жертвами торговли, включая нищету и неравенство между мужчинами и женщинами, а также других факторов, лежащих в основе конкретной проблемы торговли женщинами и девочками для целей проституции и коммерческого секса в иных формах, принудительных браков, принудительного труда и изъятия органов, с тем чтобы предотвращать и искоренять такую торговлю, в том числе путем укрепления существующего законодательства в целях усиления защиты прав женщин и девочек и наказания виновных, в том числе государственных должностных лиц, вовлеченных в торговлю людьми или способствующих ей, путем принятия, в соответствующих случаях, мер уголовного и/или гражданского характера;

9. *призывает* правительства, международное сообщество и все другие организации и учреждения, которые осуществляют деятельность, связанную с конфликтными и постконфликтными ситуациями, стихийными бедствиями и другими чрезвычайными ситуациями, заняться вопросом о повышенной уязвимости женщин и девочек по отношению к торговле людьми и эксплуатации и связанному с этим насилию на почве половой принадлежности;

10. *настоятельно призывает* правительства разработать, применять и укреплять учитывающие гендерные и возрастные факторы эффективные меры по борьбе со всеми формами торговли женщинами и девочками, в том числе для целей сексуальной и экономической эксплуатации, в рамках всеобъемлющей и включающей в себя аспекты прав человека стратегии борьбы с такой торговлей и разработать, при необходимости, национальные планы в этой связи;

11. *настоятельно призывает также* правительства, в сотрудничестве с межправительственными и неправительственными организациями, оказывать поддержку и выделять средства для осуществления программ, направленных на активизацию превентивных мер, в частности просветительской работы среди женщин и мужчин, а также девочек и мальчиков, по вопросам гендерного равенства, самоуважения и взаимного уважения, и кампаний, проводимых в со-

трудничестве с гражданским обществом и нацеленных на более широкое распространение среди общественности информации об этой проблеме на национальном и местном уровнях;

12. *подтверждает* важность продолжения координации между, в частности, Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Специальным докладчиком Совета по вопросу о современных формах рабства с тем, чтобы избежать ненужного дублирования их деятельности при выполнении ими своих мандатов;

13. *призывает* правительства принять необходимые меры по ликвидации связанного с секс-туризмом спроса, особенно на детей, в рамках всех возможных превентивных мероприятий;

14. *настоятельно призывает* правительства разработать учебно-просветительские программы и стратегии и рассмотреть, при необходимости, вопрос о принятии законодательных актов, направленных на предотвращение секс-туризма и торговли людьми, с уделением особого внимания защите молодых женщин и детей;

15. *призывает* государства-члены укреплять национальные программы и участвовать в двустороннем, субрегиональном, региональном и международном сотрудничестве, в том числе путем разработки региональных инициатив или планов действий¹³, для решения проблемы торговли людьми путем, в частности, расширения обмена информацией, сбора дезагрегированных по полу и возрасту данных и использования других технических возможностей и оказания взаимной правовой помощи, а также борьбы с коррупцией и отмыванием доходов, получаемых от торговли людьми, в том числе для целей коммерческой сексуальной эксплуатации, и, при необходимости, обеспечить, чтобы в таких соглашениях и инициативах особенно учитывалась проблема торговли людьми, которая затрагивает женщин и девочек;

16. *призывает* все правительства установить уголовную ответственность за торговлю людьми во всех ее формах, учитывая активизацию такой торговли в целях сексуальной эксплуатации, коммерческой сексуальной эксплуатации и надругательств, секс-туризма и принудительного труда, и предавать суду и наказывать с помощью компетентных национальных органов всех причастных к ней правонарушителей и посредников, в том числе государств-

¹³ Такие, как Балийский процесс, касающийся проблемы незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с ним транснациональной преступности, Координируемая Меконгская инициатива на уровне министров против незаконной торговли людьми, План действий для Азиатско-Тихоокеанского региона Азиатской региональной инициативы по борьбе с торговлей людьми, в особенности женщинами и детьми (см. A/C.3/55/3, приложение), инициативы Европейского союза, касающиеся разработки всеобъемлющей европейской политики и программ по вопросам торговли людьми, которые недавно нашли отражение в принятом в декабре 2005 года Европейском плане использования наилучшей практики, стандартов и процедур для борьбы с торговлей людьми и ее предотвращения, мероприятия Совета Европы и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Конвенция Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии о предотвращении торговли женщинами и детьми в целях проституции и борьбе с ней, Совещание руководителей национальных ведомств Организации американских государств, посвященное борьбе с торговлей людьми, а также мероприятия Международной организации труда и Международной организации по миграции в этой области.

венных должностных лиц, вовлеченных в торговлю людьми, будь то местных или иностранных, в стране происхождения правонарушителя или в стране совершения правонарушения при соблюдении должной правовой процедуры, а также наказывать облеченных властью лиц, признанных виновными в сексуальных преступлениях против находящихся под их опекой жертв такой торговли;

17. *настоятельно призывает* правительства принять все соответствующие меры для обеспечения того, чтобы жертвы торговли не наказывались за их незаконный ввоз или не привлекались к ответственности непосредственно в результате этого и чтобы они не страдали от повторной виктимизации в результате принимаемых государственными властями мер, и призывает правительства не допускать — в рамках их правовой системы и в соответствии с национальной политикой — преследования жертв торговли людьми за их незаконный въезд или проживание;

18. *предлагает* правительствам рассмотреть вопрос о создании или укреплении национального координационного механизма, например назначении национального докладчика или создании межведомственного органа, с участием, при необходимости, гражданского общества, включая неправительственные организации, в целях содействия обмену информацией и представления докладов о данных, коренных причинах, факторах и тенденциях, связанных с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками, и включения в них данных о жертвах торговли, дезаггрегированных по полу и возрасту;

19. *призывает* правительства и соответствующие органы Организации Объединенных Наций принять, в рамках имеющихся у них ресурсов, надлежащие меры для повышения информированности общественности по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и девочками, включая факторы, повышающие вероятность того, что женщины и девочки могут стать жертвами торговли; противодействовать, с целью его искоренения, спросу, который поощряет все формы эксплуатации, в том числе сексуальную эксплуатацию и принудительный труд; распространять информацию о законах, положениях и наказаниях, связанных с этой проблемой; и особо подчеркивать, что такая торговля является тяжким преступлением;

20. *призывает* заинтересованные правительства выделять в необходимых случаях ресурсы для предоставления доступа к соответствующим программам физической, психологической и социальной реабилитации жертв торговли, в том числе посредством профессиональной подготовки, оказания юридической помощи на доступном для них языке и медицинских услуг, включая услуги, связанные с ВИЧ/СПИДом, а также посредством принятия мер по налаживанию сотрудничества с межправительственными и неправительственными организациями в целях предоставления жертвам социальной, медицинской и психологической помощи;

21. *призывает* правительства, в сотрудничестве с межправительственными и неправительственными организациями, проводить или укреплять кампании по разъяснению возможностей, ограничений и прав в случае миграции, а также распространять информацию о рисках, сопряженных с незаконной миграцией, и способах и средствах, к которым прибегают торговцы, с тем чтобы женщины могли принимать обоснованные решения, и не допускать, чтобы они становились жертвами торговли;

22. *призывает также* правительства активизировать сотрудничество с неправительственными организациями в целях выработки и осуществления учитывающих гендерные и возрастные аспекты программ эффективного консультирования, профессиональной подготовки и реинтеграции в общество жертв торговли и программ, обеспечивающих жертвам или потенциальным жертвам приют и связь с ними для оказания им помощи;

23. *настоятельно призывает* правительства организовать или усовершенствовать профессиональную подготовку и повысить степень информированности сотрудников правоохранительных, судебных и иммиграционных органов и других соответствующих должностных лиц по вопросам предупреждения и пресечения торговли людьми, включая сексуальную эксплуатацию женщин и девочек, и в этой связи призывает правительства обеспечить, чтобы при обращении с жертвами торговли, особенно со стороны сотрудников правоохранительных органов, иммиграционных служб, консульских учреждений, работников социальных учреждений и других должностных лиц, которые непосредственно занимаются ими, в полной мере соблюдались права человека этих жертв, учитывались гендерные и возрастные аспекты и соблюдались принципы недискриминации, включая запрещение расовой дискриминации;

24. *предлагает* правительствам предпринять шаги для обеспечения того, чтобы в уголовно-процессуальных нормах и программах защиты свидетелей учитывалось особое положение женщин и девочек, которые стали жертвами торговли, и чтобы, в случае необходимости, им обеспечивались поддержка и помощь для безбоязненного обращения с жалобами в полицию или другие органы и возможность являться в органы системы уголовного правосудия тогда, когда это им потребуется, и обеспечить, чтобы в течение этого времени они могли обращаться за защитой, учитывающей гендерные и возрастные аспекты, и, в случае необходимости, имели доступ к социальной, медицинской, финансовой и правовой помощи, включая возможность получения компенсации за понесенный ущерб;

25. *предлагает также* правительствам побуждать тех, кто предоставляет услуги в сфере массовой информации, включая компании, предоставляющие услуги в сети Интернет, к принятию или укреплению мер саморегулирования для содействия ответственному использованию средств массовой информации, особенно сети Интернет, в целях ликвидации эксплуатации женщин и детей, в частности девочек, которая способствует торговле людьми;

26. *предлагает* предпринимательскому сектору, в частности секторам туризма, путешествий и телекоммуникаций, включая организации средств массовой информации, сотрудничать с правительствами в деле ликвидации торговли женщинами и детьми, в частности девочками, в том числе посредством распространения через средства массовой информации сведений об опасностях такой торговли, средствах, используемых торговцами людьми, правах ее жертв и о предоставляемых им услугах;

27. *подчеркивает* необходимость систематического сбора дезагрегированных по полу и возрасту данных и проведения всеобъемлющих исследований на национальном и международном уровнях и разработки общих методологий и устанавливаемых на международном уровне показателей, с тем чтобы можно было получить соответствующие и сопоставимые данные, и рекомендует правительствам укрепить потенциал для обмена информацией и сбора дан-

ных в качестве одного из средств расширения сотрудничества в целях борьбы с проблемой торговли людьми;

28. *предлагает* правительствам, органам, учреждениям и специальным механизмам системы Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям и частному сектору проводить согласованные и совместные изыскания и исследования по вопросу о торговле женщинами и девочками, которые могут служить основой для разработки политики или ее изменения;

29. *предлагает также* правительствам при поддержке, в случае необходимости, Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций и с учетом передовой практики разработать учебные пособия и другие информационные материалы и обеспечить профессиональную подготовку для сотрудников правоохранительных органов, судебной системы и других соответствующих должностных лиц, а также медицинского и вспомогательного персонала, с тем чтобы привлечь их внимание к особым потребностям женщин и девочек, ставших жертвами торговли;

30. *призывает* правительства, соответствующие межправительственные органы и международные организации обеспечить, чтобы военный, миротворческий и гуманитарный персонал, размещаемый в ситуациях конфликтов, в постконфликтных и других чрезвычайных ситуациях, получал инструктаж по вопросам поведения, которое не содействует, не способствует торговле женщинами и девочками и не использует эту торговлю, в том числе для целей сексуальной эксплуатации, и разъяснять такому персоналу, какие существуют потенциальные угрозы для жертв конфликта и других чрезвычайных ситуаций, в том числе стихийных бедствий, оказаться жертвами торговли;

31. *предлагает* государствам — участникам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴, Конвенции о правах ребенка³ и Международных пактов о правах человека¹⁴ включать информацию и статистические данные о торговле женщинами и девочками в свои национальные доклады соответствующим комитетам, а также осуществлять деятельность по разработке общей методологии и статистических показателей для получения сопоставимых данных;

32. *предлагает* государствам продолжать вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства и Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми;

33. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад с изложением успешных мероприятий и стратегий, а также имеющихся недостатков в учете гендерных аспектов проблемы торговли людьми и включением в него рекомендаций относительно укрепления основанных на соблюдении прав человека гендерно-возрастных подходов в рамках всесторонних и сбалансированных усилий по решению проблемы торговли людьми.

¹⁴ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.